

# REFERAT § 17,4 – Integrationsudvalg d. 17-06-2024

**Mødedato** Mandag d. 17. juni 2024 kl. 16:30

**Mødested** Lille sal, Slagelse Bibliotek (Stenstuegade 3, 4200 Slagelse)

**Mødedeltagere** Heidi Mengel-Christensen, Raul Puf (Afbud), Ella Belise Sendegeya, Malene Rask, Hanne Lee, Mohammed Hamad, Henriette Hansen, Abdel Illah Sabri (Afbud), Cajsa Adorjan-Seger

## Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsordenen (B).....	3
Oplæg: "Hvad er sundhed i et kulturelt perspektiv" v. Susanne Grøn, Forebyggelse, Sundhed og Æl	5
Oplæg: "Kommunale indsatser" v. Susanne Grøn, Forebyggelse, Sundhed og Ældre i Slagelse Kom	7
Oplæg: "Eksisterende fællesskaber i civilsamfundet" v. Heidi Mengel-Christensen, Integrations og ]	9
Post-it proces og dialog indenfor dagens tema: "Sundhed og Trivsel" (D).....	11
Inputs til næste udvalgmøde (B).....	14
Formaliteter (B).....	16
Kommunikation (B).....	18
Gensidig orientering (O).....	20
Godkendelse af referat (B).....	22

## **Punkt 1: Godkendelse af dagsordenen (B)**

## **1. Godkendelse af dagsordenen (B)**

Sagsnr.:

**Åbent**

### **Kompetence**

Integrationsudvalget

### **Beslutningstema**

Integrationsudvalget skal godkende dagsordenen.

### **Indstilling**

Chef for Arbejdsmarked, Rådgivning og Integration indstiller,

**1. at** Integrationsudvalget godkender dagsordenen.

### **Beslutning i § 17,4 – Integrationsudvalg den 17. juni 2024**

**Fraværende:** Abdel Illah Sabri (Integrationsudvalget), Raul Puf (Integrationsudvalget)

at 1: Dagsorden godkendt

**Punkt 2: Oplæg: "Hvad er sundhed i et kulturelt perspektiv" v. Susanne Grøn, Forebyggelse, Sundhed og Ældre i Slagelse Kommune (O)**

24-002261

## 2. Oplæg: "Hvad er sundhed i et kulturelt perspektiv" v. Susanne Grøn, Forebyggelse, Sundhed og Ældre i Slagelse Kommune (O)

Sagsnr.: 24-002261

Åbent

### Kompetence

Integrationsudvalget

### Beslutningstema

Integrationsudvalget skal tage oplægget "Hvad er sundhed i et kulturelt perspektiv" til orientering

### Indstilling

Chef for Arbejdsmarked, Rådgivning og Integration indstiller,

**1. at** Integrationsudvalget tager tage oplægget "Hvad er sundhed i et kulturelt perspektiv" til orientering

### Sagens indhold

Susanne Grøn, som er Klinisk diætist og sundhedskonsulent ved Forebyggelse, Sundhed og Ældre i Slagelse Kommune, vil holde oplæg for udvalget om hvad sundhed er i et kulturelt perspektiv.

Formålet med oplægget er, at udvalget får fælles udgangspunkt og fælles sprog til brug senere på udvalgsrådet, når dagens tema "Sundhed og Trivsel" skal berøres gennem dialog.

Målet med udvalgsrådet er at Integrationsudvalget skal rådgive EBU (Erhvervs-, Beskæftigelses- og Uddannelsesudvalget) gennem en årlig afrapportering om dagens tema i et civilsamfundsperspektiv og med fokus på civilsamfundsinddragelse.

### Beslutning i § 17,4 – Integrationsudvalg den 17. juni 2024

**Fraværende:** Abdel Illah Sabri (Integrationsudvalget), Raul Puf (Integrationsudvalget)

at 1: Oplæg blev taget til orientering.

Udvalget løftede i forbindelse hermed følgende opmærksomhedspunkter:

- Kommunikation og sprog: Det kan være svært at forstå fagsprog. Det kan derfor være en fordel at bruge samme "sprog" og form for kommunikation, som hvis man mødte hinanden på gaden. I denne kontekst oplever Integrationsudvalget, at der er stor forskel på kommunikation og sproget, alt efter om man agerer som frivillig aktør eller som sundhedspersonale/fagperson.
- Udfordringer med tolk: Udvalget oplever, at der kan være udfordringer ved brug af tolke, fordi nogle tolke bookes uden yderligere kendskab og dermed risikerer man at få en tolk, som ikke har tilstrækkelig kulturforståelse eller fag-forståelse. Slagelse Kommune er allerede opmærksomme på kvaliteten af tolke og ønsker specifikke tolke i konkrete situationer. Udvalget drøftede i forbindelse hermed, om man kunne lave en ordning, hvor man i stedet havde en ledsager med som man var tryk ved, fremfor en ukendt tolk.
- Kan Frivillige spille en rolle: Udvalget løftede opmærksomhed på, at frivillige eventuelt kunne spille en rolle og yde sprog- og kulturstøtte ift. forståelsen ved oversættelsesopgaver. Det kunne eventuelt også være muligt at involverer frivillige i opgaven om at formidle henvendelses-systemet i Danmark eller andre komplekse systemer. I forbindelse hermed påpeger udvalget, at når sundhedssystemet bliver for svært i Danmark, søger man typisk hjælp fra oprindelseslandet.

### **Punkt 3: Oplæg: "Kommunale indsatser" v. Susanne Grøn, Forebyggelse, Sundhed og Ældre i Slagelse Kommune (O)**

24-002261

### **3. Oplæg: "Kommunale indsatser" v. Susanne Grøn, Forebyggelse, Sundhed og Ældre i Slagelse Kommune (O)**

Sagsnr.: 24-002261

Åbent

#### **Kompetence**

Integrationsudvalget

#### **Beslutningstema**

Integrationsudvalget skal tage oplægget "Kommunale indsatser" til orientering

#### **Indstilling**

Chef for Arbejdsmarked, Rådgivning og Integration indstiller,

**1. at** Integrationsudvalget tager tage oplægget "Kommunale indsatser" til orientering

#### **Sagens indhold**

Susanne Grøn, som er Klinisk diætist og sundhedskonsulent ved Forebyggelse, Sundhed og Ældre i Slagelse Kommune, vil holde oplæg for udvalget om hvilke sundhedsrelateret indsatser der allerede arbejdes med kommunalt.

Formålet med oplægget er, at udvalget får fælles udgangspunkt til brug senere på udvalgs mødet, når dagens tema "Sundhed og Trivsel" skal berøres gennem dialog.

Målet med udvalgs mødet er at Integrationsudvalget skal rådgive EBU (Erhvervs-, Beskæftigelses- og Uddannelsesudvalget) gennem en årlig afrapportering om dagens tema i et civilsamfundsperspektiv og med fokus på civilsamfundsinddragelse.

#### **Beslutning i § 17,4 – Integrationsudvalg den 17. juni 2024**

**Fraværende:** Abdel Illah Sabri (Integrationsudvalget), Raul Puf (Integrationsudvalget)

at 1: Oplægget er taget til orientering

I forbindelse med punktet, påpeger udvalget følgende opmærksomheder:

- Der eksisterer rigtig mange fællesskaber som man med fordel kan understøtte og benytte endnu mere. Disse fællesskaber vil rigtig gerne være med-spillere.
- Både Slagelse Kommune og de eksisterende fællesskaber kan have blinde vinkler
  - Slagelse kommune kan være blind for alle de gode fællesskaber som allerede findes
  - Fællesskaberne kan være binde for alle de gode tilbud og hjælp der er kommunalt
- Det handler i høj grad om at finde de korrekte mennesker, fordi så vil tilbuddene sprede sig som ringe i vandet.
- Der bør være opmærksomhed på, at der findes rigtig mange forskellige små kulturer, hvilket besværliggøre at lykkedes med at kulturtilpasse tilbud.
  - Udvalget påpeger at for hver gang man laver et kulturtilpasset tilbud, er der andre kulturer som det ikke er tilpasset.
- Der bør være opmærksomhed på at gruppe-tilbud måske er et dansk fænomen - ikke at tilgangen ikke er overførbart, men måske kun i visse situationer.
- Tryghed er meget vigtigt når vi snakker om civilsamfundets rolle ift. at sprog- og kulturoversætte.
- Udvalget påpeger at man kunne arbejde videre med ideen om "sundhedsambassadører"
- Udvalget har en oplevelse af, at hvis indsatser bliver "blåstemplet" af de korrekte mennesker (måske dem som skal være sundhedsambassadører), at så er det lettere at få flere til at benytte tilbuddet.

**Punkt 4: Oplæg: "Eksisterende fællesskaber i civilsamfundet" v. Heidi Mengel-Christensen, Integrations og Netværk, Slagelse Kommune og Marlene Enersen Maagaard, Fritidsafdelingen, Slagelse Kommune (O)**

24-002261

#### **4. Oplæg: "Eksisterende fællesskaber i civilsamfundet" v. Heidi Mengel-Christensen, Integrations og Netværk, Slagelse Kommune og Marlene Enersen Maagaard, Fritidsafdelingen, Slagelse Kommune (O)**

Sagsnr.: 24-002261

Åbent

##### **Kompetence**

Integrationsudvalget

##### **Beslutningstema**

Integrationsudvalget skal tage oplægget "Eksisterende fællesskaber i civilsamfundet" til orientering

##### **Indstilling**

Chef for Arbejdsmarked, Rådgivning og Integration indstiller,

**1. at** Integrationsudvalget tager tage oplægget "Eksisterende fællesskaber i civilsamfundet" til orientering

##### **Sagens indhold**

Heidi Mengel-Christensen, Integrations og Netværk, Slagelse Kommune og Marlene Enersen Maagaard, Fritidsafdelingen, Slagelse Kommune, vil holde oplæg for udvalget om hvilke fællesskaber der allerede eksisterer i civilsamfundet lokalt i Slagelse Kommune, som fokuserer på sundhed.

Formålet med oplægget er, at udvalget får fælles udgangspunkt til brug senere på udvalgsrådet, når dagens tema "Sundhed og Trivsel" skal berøres gennem dialog.

Målet med udvalgsrådet er at Integrationsudvalget skal rådgive EBU (Erhvervs-, Beskæftigelses- og Uddannelsesudvalget) gennem en årlig afrapportering om dagens tema i et civilsamfundsperspektiv og med fokus på civilsamfundsinddragelse.

##### **Beslutning i § 17,4 – Integrationsudvalg den 17. juni 2024**

**Fraværende:** Abdel Illah Sabri (Integrationsudvalget), Raul Puf (Integrationsudvalget)

at 1: Oplægget er taget til orientering

## **Punkt 5: Post-it proces og dialog indenfor dagens tema: "Sundhed og Trivsel" (D)**

24-002261

## 5. Post-it proces og dialog indenfor dagens tema: "Sundhed og Trivsel" (D)

Sagsnr.: 24-002261

Åbent

### Kompetence

Integrationsudvalget

### Beslutningstema

Integrationsudvalget skal drøfte dagens tema "Sundhed og Trivsel" ud fra egen medbragte viden og erfaring, samt inspirationsoplæg af forvaltningen.

### Indstilling

Chef for Arbejdsmarked, Rådgivning og Integration indstiller,

**1. at** Integrationsudvalget drøfter dagens tema "Sundhed og Trivsel" ud fra egen medbragte viden og erfaring, samt inspirationsoplæg af forvaltningen.

### Sagens indhold

Udvalgssekretær Marlene Enersen Maagaard vil vejlede udvalget gennem en proces, som fremmer egen refleksion indenfor dagens tema "Sundhed og Trivsel". På baggrund af processen og mødets inspirationsoplæg skal udvalget drøfte hvilke inputs de ønsker at give EBU (Erhvervs-, Beskæftigelses- og Uddannelsesudvalget) gennem den årlige afrapportering om dagens tema i et civilsamfundsperspektiv og med fokus på civilsamfundsinddragelse.

### Beslutning i § 17,4 – Integrationsudvalg den 17. juni 2024

**Fraværende:** Abdel Illah Sabri (Integrationsudvalget), Raul Puf (Integrationsudvalget)

at 1: Udvalget drøftede dagens tema ude fra oplæg og gennem proces.

Ved processen blev følgende opmærksomheder løftet:

- Hjemmesiden 'social kompasset' samler fællesskaber som understøtter forskellige tematikker, herunder Sundhed og Trivsel. Dog er det nødvendigt at aktørerne selv opretter deres tilbud, hvilket gør at hjemmesiden er sparsommelig endnu.
  - Udvalget påpeger, at det kan være en omfattende proces at få tilbud på hjemmesiden, da nogle fællesskaber mangler de digitale evner der er nødvendige.
  - Udvalget påpeger at hjemmesiden i sig selv kan være overvældende, og man skal have digitale færdigheder - kunne man tænke i en trykt pixi-udgave i stedet for?
- Udvalget hejser opmærksomheden at der allerede findes virkelig mange frivillige aktører som understøtter temaet Sundhed og Trivsel.
  - Er det muligt at opspore og sætte på formel? I det tilfælde skal det overvejes hvordan platformen/overblikket bliver vedligeholdt, og hvordan vi opsporer alle tilbud.
  - Udvalget oplever generelt at det som allerede findes, ikke bliver bragt tilstrækkeligt i spil.
  - En ide kunne være at synliggøre alle aktørerne ved store events i kommunen.
- Udvalget påpeger, at ensomhed er en svært størrelse, da det er svært at opspore målgruppen. Det er i udvalgets øjne nødvendigt med kommunal opbakning og ansvarstagen i indsatserne omkring ensomhed.

Som en del af processen lavede udvalget konkrete ideer til fire overskrifter. Ideerne er beskrevet nedenfor:

Sprog- og kulturstøtte fra lokalsamfundet målrettet mænd: (XXX)

- Brug det allerede eksisterende netværk (X)
- Genetablering af far legestue og fædre grupper - lokale: sprogskolen, kvarterhuse (X)

Støtte fra lokalsamfundet ift. digitale benspænd: (XX)

- Hjælp til selvhjælp, fra en nydansker til en anden (mulige aktører kan være biblioteket, nogle af de eksisterende fællesskaber, såsom bydelsmødre, røde kors) (XX)
- At man tør komme i biblioteket/borgerservice, fordi man gennem en indsats har afmystificeret det (X)
- Mobil-hjælp: Bibliotekerne/aftenskole/foreningerne kan komme ud i helhedsplanen eller eksisterende fora og hjælpe med mobil-hjælp
- Det nære sundhedsvæsen: Frivillig understøttelse af det som mangler ml. region og almen praksis - eks. hjælp til digitale ansøgninger om blodsukker-apparat (X)
  - Kobling til uddannelsespraktik - praktikanter kan understøtte udfordringen (XX)
    - Praktikplads koblet til patienternes behov

Sprog- og kulturstøtte fra lokalsamfundet ift. ensomhed og marginalisering: (XXXXX)

- Synlighed og viden om de tiltag der er findes (Både kommunalt og på frivilligbasis) - via eks. social kompas eller projekt bank (X)

Sprog- og kulturstøtte fra civilsamfundet i mødet med behandlingssystemet: (XXXXX)

- Frivilligkorps med sundhedsfaglig viden + på tværs af andre frivillige (X)
- Brobygning ml. systemer og sektorer (OBS! Frivilligheden har grænser i denne kontekst)
- En buddy til støtte ved søg i sundhedsvæsenet, eks. Røde Kors (X)

Efter idegenerering skulle udvalget placere små klistermærker ved enten de ideer eller temaer som de fandt særligt vigtige eller relevante. Klistermærkerne fremgår som X'er.

## **Punkt 6: Inputs til næste udvalgsmøde (B)**

## 6. Inputs til næste udvalgmøde (B)

Sagsnr.:

Åbent

### Kompetence

Integrationsudvalget

### Beslutningstema

Integrationsudvalget kan beslutte eventuelle input til emner eller dagsordenspunkter, som ønskes behandlet på kommende møder.

### Indstilling

Chef for Arbejdsmarked, Rådgivning og Integration indstiller,

**1. at** Integrationsudvalget beslutter eventuelle input til emner eller dagsordenspunkter, som ønskes behandlet på kommende møder

### Sagens indhold

Kommende udvalgmøde er med temaet "Kultur, Fritid og Fællesskaber".

### Beslutning i § 17,4 – Integrationsudvalg den 17. juni 2024

**Fraværende:** Abdel Illah Sabri (Integrationsudvalget), Raul Puf (Integrationsudvalget)

at 1: Udvalget ønsker at de betragtninger der er lavet på dagens udvalgmøde bringes med videre i de følgende udvalgmøder.

## **Punkt 7: Formaliteter (B)**

## 7. Formaliteter (B)

Sagsnr.:

Åbent

### Kompetence

Integrationsudvalget

### Beslutningstema

Integrationsudvalget kan beslutte eventuelle formelle punkter på dagsordenen.

### Indstilling

Chef for Arbejdsmarked, Rådgivning og Integration indstiller,

**1. at** Integrationsudvalget beslutter eventuelle formelle punkter på dagsordenen.

### Sagens indhold

Dagens formaliteter:

- Repræsentant i Folkeoplysningsudvalget
- First Agenda
- Kørselssedler

### Beslutning i § 17,4 – Integrationsudvalg den 17. juni 2024

**Fraværende:** Abdel Illah Sabri (Integrationsudvalget), Raul Puf (Integrationsudvalget)

at 1:

- Repræsentant i Folkeoplysningsudvalget: Udvalget kan byde ind på mail hvis de har lyst til at indgå i Folkeoplysningsudvalget. Punktet opfølges på næstkommende møde.
- First Agenda: Udvalget får tilsendt en guide til hvordan de godkender referat på First Agenda.
- Kørselssedler: Udvalget udfyldte sedler hvis ønske.

## **Punkt 8: Kommunikation (B)**

## **8. Kommunikation (B)**

**Sagsnr.:**

**Åbent**

### **Kompetence**

Integrationsudvalget

### **Beslutningstema**

Integrationsudvalget kan beslutte udsendelse af eventuelle pressemeddelelser og øvrig kommunikation i forlængelse af udvalgs mødet.

### **Indstilling**

Chef for Arbejdsmarked, Rådgivning og Integration indstiller,

**1. at** Integrationsudvalget beslutter udsendelse af eventuelle pressemeddelelser og øvrig kommunikation i forlængelse af udvalgs mødet

### **Beslutning i § 17,4 – Integrationsudvalg den 17. juni 2024**

**Fraværende:** Abdel Illah Sabri (Integrationsudvalget), Raul Puf (Integrationsudvalget)

at 1: Punktet blev ikke nået.

## **Punkt 9: Gensidig orientering (O)**

## 9. Gensidig orientering (O)

Sagsnr.:

Åbent

### Kompetence

Integrationsudvalget

### Beslutningstema

Integrationsudvalgets medlemmer og administrationen orienterer om aktuelle henvendelser, tiltag, projekter m.v. som har relevans for udvalget.

### Indstilling

Chef for Arbejdsmarked, Rådgivning og Integration indstiller,

**1. at** Integrationsudvalget orienteres.

### Sagens indhold

- Orientering fra Formand og Næstformand
- Orientering fra udvalgsmedlemmer
- Orientering af administrationen

### Beslutning i § 17,4 – Integrationsudvalg den 17. juni 2024

**Fraværende:** Abdel Illah Sabri (Integrationsudvalget), Raul Puf (Integrationsudvalget)

at 1: Gensidig orientering foregik løbende på udvalgs mødet i tråd med dagens tema.

## **Punkt 10: Godkendelse af referat (B)**

## **10. Godkendelse af referat (B)**

**Sagsnr.:**

**Åbent**

### **Kompetence**

Integrationsudvalget

### **Beslutningstema**

Integrationsudvalget skal godkende referatet.

### **Indstilling**

Chef for Arbejdsmarked, Rådgivning og Integration indstiller,

**1. at** Integrationsudvalget godkender referatet.

### **Beslutning i § 17,4 – Integrationsudvalg den 17. juni 2024**

**Fraværende:** Abdel Illah Sabri (Integrationsudvalget), Raul Puf (Integrationsudvalget)

at 1: Udvalget godkender referatet